



# 十萬祈願

第三十八屆噶舉大祈願法會  
增補課誦本

༡༡། །འབྲུམ་ཚོགས་སྒྲོན་ལམ་གྱི་  
འདོན་ཆ་ཕྱོགས་བརྒྱུགས།

# 十萬祈願

第三十八屆噶舉大祈願法會增補課誦本



KAGYU MONLAM INTERNATIONAL

# 目次

加持地基

金剛三昧修誦儀軌

勝海真實語

# ས་གནི་བྱིན་རྒྱབས། 加持地基

༄༅། །ཐོག་མར་སྐྱབས་སེམས་ནི།  
皈依發心

སངས་རྒྱས་ཚོས་དང་ཚོགས་ཀྱི་མཚོག་རྣམས་ལ།།

桑傑 卻倘 措吉 秋囊喇  
諸佛正法聖僧眾，

བྱང་ཚུབ་བར་དུ་བདག་ནི་སྐྱབས་སུ་མཆི།།

強秋 琶篤 達尼 加蘇企  
直至菩提我皈依，

བདག་གིས་སྤྱིན་སོགས་བགྱིས་པའི་བསོད་ནམས་ཀྱིས།།

達吉 京梭 吉貝 梭囊吉  
以我布施等福德，

འགྲོ་ལ་ཕན་བྱིང་སངས་རྒྱས་འགྲུབ་བར་ཤོག །ལན་གསུམ།

卓喇 篇企 桑傑 竹巴秀  
為利眾生願成佛。 (三次)

ཚད་མེད་བཞི་ནི།

四無量心

སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་བདེ་བ་དང་བདེ་བའི་རྒྱ་དང་སྤྲན་པར་གྱུར་ཅིག

森間 湯界 德哇倘 德威就倘 滇巴 就記

願一切眾生具樂及樂因，

སྤྲུག་བསྐྱེད་དང་སྤྲུག་བསྐྱེད་གྱི་རྒྱ་དང་བྲལ་བར་གྱུར་ཅིག

篤恩倘 篤恩吉久倘 哲哇 就記

離苦及苦因，

སྤྲུག་བསྐྱེད་མེད་པའི་བདེ་བ་དམ་པ་དང་མི་འབྲལ་བར་གྱུར་ཅིག

篤恩 枚貝 德哇 倘巴倘 米哲哇 就記

不離無苦之妙樂，

ཉེ་རིང་ཆགས་སྤང་གཉིས་དང་བྲལ་བའི་བཏང་སྣོམས་ཆེན་པོ་ལ་གནས་

བར་གྱུར་ཅིག། །ལན་གསུམ།

涅仁 洽倘 尼倘哲威 當扭 千波啦 內巴 就記

安住遠離愛憎之大平等捨。 (三次)

ཚོགས་རྟེན་བསྐྱེད་ཅིང་ཚོགས་བསགས་པ་ནི།

生起資糧所依並積聚資糧

ཐམས་ཅད་དུ་ཡང་ས་གཞི་དག །

湯界 讀尼 薩息達

各方諸大地，

གསེག་མ་ལ་སོགས་མེད་པ་དང་།།

色瑪 拉梭 沒巴倘

無有沙礫等，

ལག་མཐོལ་ལྷར་མཉམ་བེདྲུའི།།

拉替 大釀 貝珠雅

柔軟琉璃地，

རང་བཞིན་འཇམ་པོར་གནས་གྱུར་ཅིག །

曠行 蔣波 內究記

如掌悉平坦。

སྤྱོད་འདེན་དང་ལྷུས་གསོལ་ནི།

迎請與獻浴

མ་ལུས་སེམས་ཅན་ཀྱང་གྱི་མགོན་གྱུར་ཅིང་།།

瑪間 森間 袞吉 拱久京

無餘眾生之怙主，

བདུད་སྡེ་དཔུང་བཅས་མི་བཟད་འཛོམས་མཛད་ལྷ།།

篤喋 崩界 米塞 炯則啦

降伏兇惡魔軍天。

དངོས་རྣམས་མ་ལུས་ཇི་བཞིན་མཁྱེན་གྱུར་བའི།།

恩南 瑪間 吉行 千久貝

如實遍知無餘物，

བཅོམ་ལྡན་འཁོར་བཅས་གནས་འདིར་གཤེགས་སུ་གསོལ།།

炯滇 闍界 內迪 謝素梭

世尊眷眾祈降臨。

བཅོམ་ལྡན་འདིར་ནི་རྫོན་པ་ལེགས།།

炯滇 迪尼 娟巴磊

我等具福緣，

བདག་ཅག་བསོད་ནམས་སྐལ་བར་ལྷན།།

達甲 索南 噶巴滇

請佛降臨此，

བདག་གི་མཚོན་ཡོན་བཞེས་སྦྱང་དུ།།

達吉 確元 協類篤

於此安坐訖，

འདི་ཉིད་དུ་ནི་བཞུགས་སུ་གསོལ།།

迪尼 篤尼 修素梭

納受我等供。

རི་ལྷར་བལྟམས་པ་ཙམ་གྱིས་ནི།།

吉大 當巴 藏吉尼

如佛初降誕，

ལྷ་ནམས་གྱིས་ནི་ཁྱས་གསོལ་ལྷར།།

啦囊 吉尼 出梭大

諸天為獻浴，

ལྷ་ཡི་ཚུ་ནི་དག་པ་ཡིས།།

啦宜 秋尼 達巴宜

天水極澄淨，



དེ་བཞིན་བདག་གིས་སྐྱུ་ཁྱུས་གསོལ།།

底行 達吉 固出梭

我亦獻盥沐。

སྲབ་འཇམ་ཡང་བ་ལྷ་ཡི་གོས།།

薩將 洋巴 拉宜瞿

吾以堅信供，

མི་བསྐྱེད་དོ་རྗེའི་སྐྱུ་བརྟེས་ལ།།

米覺 多傑 估涅喇

不動金剛身，

མི་ཕྱེད་དད་བསམ་བདག་འབྲུལ་ན།།

米切 疊悲 達撲那

細軟妙天衣，

བདག་ཡུང་དོ་རྗེའི་སྐྱུ་ཐོབ་ཤོག །

達將 多傑 估透秀

願成金剛身。

དེ་ལས་གཞན་ཡང་མཚོད་བའི་ཚོགས།།

喋雷 賢揚 卻貝措

別此亦獻供<sup>[\*]</sup>，

རོལ་མོ་དབྱངས་སྣ་ཡིད་འོང་ལྡན།།

若摩 央年 宜翁滇

悅耳美歌樂，

སེམས་ཅན་སྤྱད་བསྐལ་སེམ་བྱེད་བའི།།

森間 讀阿 信且貝

願息有情苦，

སྤྱོད་ནམས་སོ་སོར་གནས་གྱུར་ཅིག །

今南 梭梭 內究記

樂雲常住留。

---

\* 「別此亦獻供，悅耳美歌樂，願息有情苦，樂雲常住留。」引用如石法師翻譯。

དམ་ཚིག་དོན་རྒྱུ་བཟུངས་པ།  
金剛三昧修誦儀軌

༄༅། །རང་གཞན་སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་སྤྱི་བོར་པད་

讓賢 森間 湯介幾 基沃 悲

自他一切眾生頂上之蓮花月輪，

ལྷ་ལ་གནས་པའི་རལ་གྱི་ཁྲི་སྤྱི་མཚན་པ་ལས།

達啦 內悲 惹直 康幾 參巴磊

上有標幟 ལྷ (康母) 字之寶劍，

བཅོམ་ལྡན་འདས་དམ་ཚིག་དོན་རྒྱུ་

炯滇疊 檔次朵介

化為薄伽梵金剛三昧耶，

མདོག་ལྡང་གུ་ལལ་གཅིག་ཕྱག་གཉིས་ཀྱིས་

估豆 蔣枯 峽記 洽尼幾

身綠色一面二臂，

རལ་གྱི་དང་བྱིལ་བྱ་འཛིན་པས་རང་མཚུངས་གྱི་

惹直尙 只樸增悲 曠聰幾

手持劍與鈴，

ཡུམ་དམ་ཚིག་སྒྲོལ་མ་ལ་འབྱུང་བ།

永 檔次卓瑪喇 去巴

與自身無異之度母三昧相擁，

དོ་ཇི་སྒྱིལ་གྱུང་དང་སེམས་དཔའི་འདུག་སྣངས་གྱིས་མཉམ་པར་སྦྱོར་བ།

朵介 基中尙 森悲篤當幾 釀巴久瓦

以金剛跏趺與菩薩坐姿交會。

གཉིས་ཀའང་སྤྱན་གསུམ་བ།

尼嘎昂 間松巴

兩者皆具三眼，

རལ་པའི་ཐོར་ཚུགས་ཅན་དང་དང་རིན་པོ་ཆེས་བརྒྱན་ཅིང་།

惹悲 託促間 達尙 仁波切 間京

首結髮髻，瓔珞綃縠莊嚴其身。

ཡིད་ཅམ་ཁྲོ་བ།

宜臧 綽瓦

面現微忿怒相，

དོན་གྲུབ་གྱི་ཚད་བཅ་གྱི་དཔལ་མཐོན་སྦྱང་གར་ཨོ་ཨུཾ་ཧྱཱི་དང་།

吽珠幾 覺奔幾 哲真寧咖 喻阿吽倘

頂戴不空成就寶冠，額、喉、心間之 𑀧 (喻)、  
𑀡 (阿)、𑀢 (吽)，

ཐུགས་ཀར་རལ་གྱི་ཁྱི་གྱིས་མཚན་ས་ལས་འོད་འཕྲོས།

圖嘎 惹直 康幾 參巴磊 偉綽

與心間標幟 𑀢 (康母) 之寶劍，放射光芒，

ཕྱོགས་བཅུའི་སངས་རྒྱས་ཐམས་ཅད་

秋具 桑皆 湯介

召請十方諸佛皆現金剛三昧相。

དམ་ཚིག་དྲེ་རྒྱུ་སར་ཨོ་བཟླ་ས་མ་ངེ་

檔次朵介 囊巴 喻班雜薩瑪雜

喻班雜薩瑪雜。

ཇོ་ཧྱཱི་པོ་ཏོ་

紮吽宛吹

བཙམ་ལྡན་འདས་དམ་ཚིག་དྲེ་རྒྱུ་བདག་དང་

炯滇疊 檔次朵介 達倘

啟請：「世尊金剛三昧，

སེམས་ཅན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་འཁོར་བ་ཐོག་མ་མེད་བ་ནས་

森間湯介幾 闊瓦透嗎梅巴餒

清淨遣除我等一切眾生，

བསགས་བའི་ལས་ངན་སྤྲིག་སྤྲིབ་ཉེས་ལུང་

薩悲磊恩 底直 聶東

無始輪迴以來所生之一切惡業、

འི་མའི་ཚོགས་ཐམས་ཅད་བྱང་ཞིང་དག་བར་མཛད་དུ་གསོལ།

只眉措 湯介講行 打巴 則篤梭

罪障與過染。」

觀想：

ཐུགས་ཀའི་འུ་ལས་བདུད་ཅིའི་རྒྱན་འཛགས།

圖給 康磊 篤自 涓雜

心間 𑄎（康母）流注甘露水，

ཡབ་ཡུམ་གྱི་སྐྱ་གང་།

雅永幾估扛

充滿二天，

སྤྱོད་མཚམས་ནས་བདུད་ཅིའི་རྒྱན་བབས་སྤྱི་བོར་ལྷགས།

久蒼內 篤自涓琶 基沃修

於交會處降淋甘露，由己頂門而入，

ལུས་ཐམས་ཅད་བཟུས་ཤིང་དག་ནས་སྤྲིག་སྤྲིབ་བག་ཆགས་དུད་ལུའི་

རྣམ་པས་

間湯介 珠新達哪 底直 帕洽 篤枯以

洗淨全身，罪障習氣以煙液相，

ཁར་བའི་མཐིལ་དང་གཤམ་གཅིའི་ལམ་ནས་ཐོན་པར་གྱུར་བར་བསམ་ཞིང་།

囊悲 岡悲梯倘 香基朗內 吞巴久

從足心及大小便道排出。

ཨོ་ཨྲཱཿའི་རྩྱུ་པཌ་སྣ་ལྷ།

唵阿康母吽佩梭哈

བརྒྱ་སྟོང་བརྒྱུས་པའི་མཐར་།

持誦百千遍已。

བཅོམ་ལྡན་དམ་ཚིག་དོ་ཇི་ཡིས། །

炯滇 檔次 朵介宜

啟請：「金剛三昧天，

བདག་ཅག་དམ་ཚིག་ཉེས་ལྷུང་གུན། །

打賈 檔次 聶東昆

淨我三昧罪，

སྤོངས་ཤིག་དམ་ཚིག་ཉམས་ཆགས་གུན། །

炯新 檔次 釀洽昆

眾過得清淨，

དག་ཅིང་དམ་ཚིག་གཅིང་བར་མཛོད། །

打京 檔次 臧哇昨

三昧耶還淨。」

སྐྱ་གསུང་ཐུགས་ཅ་བ་དང་ཡན་ལག་གི་

估松圖 紮哇尙 演臘幾

一切違越身口意根本與支分

དམ་ཚིག་ཉམས་ཆགས་ཐམས་ཅད་མཐོལ་ལོ་བཤགས་སོ། །

檔次 釀洽湯介 託洛夏梭

三昧耶罪皆得懺悔。

སྤྲིག་པ་སྤྲིབ་པ་ཉེས་པ་ལྷུང་བ་ནི་མའི་ཚིགས་

底巴直巴 聶巴東哇 只眉措

一切罪障垢染



ཐམས་ཅད་བྱང་ཞིང་དག་པར་མཛད་དུ་གསོལ།

湯介 講行 達巴 則篤梭

皆得清淨。」

སྤྱི་བོའི་ལྷ་རང་ལ་བསྟེན།

基沃拉嚷啦丁

觀想：頂上天尊融入己身。

ལུས་དངས་ཤེས་ལྷ་བྱུང་གྱུར་པར་བསམ། ॥

呂檔些 大樸久

觀想自身淨如水晶。

སཐ་མཚན་ལོ། ॥

一切吉祥！

ལྷུང་བརྒྱུད་ཤིང་ཉ་བརྒྱུད་ཀྱི་བཟུང་རྒྱས་སྒྲོན་ལམ་རྒྱལ་  
བ་རྒྱ་མཚོའི་བདེན་ཚིག་ཅེས་བྱ་བ་བརྟུགས་སོ།།

## 勝海真實語

八大實修傳承教法興盛祈願文

༄༅། །ན་མོ་ནྟ་ནྟ་བཟླ་རྟ་ར་ཡེ།

南摩 布達 邊扎 達惹耶

頂禮金剛持佛尊

ཉིད་ལི་ཚད་མེད་ཐུགས་བསྐྱེད་ལས་འབྲུངས་ཞིང་འདིའི་འབྲེན་བ་བཙམ་  
ལྷན་སྐྱེ་གསུམ་བདག་ཉིད་ཅན།།

匿尼策梅圖給雷充行迪以珍巴炯滇固松達尼間 | |

無邊發願之所生,引領宇宙薄伽梵,化為三身之形相,

རབ་འབྲུམས་གདུལ་བྱའི་དབྱུས་ན་ས་བཙུའི་དབང་ཐུག་དང་ལི་བདེ་  
བར་གཤེགས་བ་གྲངས་ལས་འདས།།

惹蔣讀佳以悟拿薩究以旺秋檔尼碟哇謝巴章雷碟 | |

無量馴眷之中央,您以無數善逝顯,並化無計十地尊,

སྟོན་འཁོར་ཐ་མི་དང་པའི་གཞུགས་སྐྱེའི་བཀོད་བ་ཆགས་ཐོགས་སྤངས་  
པའི་གསུང་བཅས་ཇི་བཞིན་དུ།

敦闊塔迷迭貝素固以貴巴恰透邦貝松介季行篤 | |

無比導師與聖眷一現為色身而言說，貪欲阻礙已解脫，

འབད་མེད་སྟོས་བྲལ་ཚོས་སྐྱེ་འདུས་མ་བྱས་བ་འདྲེན་མཚོག་ཟས་  
གཙང་སྲས་སུ་སྐྱེན་གྱིས་བྱུབ།

北梅卓扎確固讀瑪傑巴珍秋誰章誰蘇輪吉竹 | |

真實法身非和合，無為離於諸造作，淨飯王子釋迦佛，任  
運化為勝導師。

འཆི་མེད་ཆེ་དང་ཡེ་ཤེས་སྤང་བའི་ཚད་བྱུང་གཟིགས་བ་གསུམ་ལས་  
འཕྲོས་པའི་དབང་གི་འོད།

企梅策檔耶謝囊偉美炯夕巴松雷綽悲旺吉偉 | |

無滅生世智慧之彌陀，三奇看顧放射灌頂光，

རྟ་ན་གོ་ཤར་རང་བྱུང་བརྒྱ་གེ་སར་ལས་འཁྲུངས་བརྩམ་སྐྱེས་ཁྱེུ་སྐྱེལ་  
པའི་སྐྱེ།

達拿過夏攘炯貝瑪給薩雷充竹給給悟竹貝固 | |

聖湖自生蓮花所昇起，神奇化生轉世化身童，

སྐྱུ་གཅིག་མཚན་བརྒྱད་རོལ་བས་སྣོད་ལྡན་ཀུན་དང་ཁྱད་པར་གངས་  
སྣོད་ས་གཏུལ་བྱའི་ཞིང་དུ་བཟུང་།།

固季千給柔貝涅滇袞檔切巴岡炯讀伽行讀松 | |

您以單身執持八變化,視具器者、藏族為汝徒,

ཨོ་རྒྱན་མཚོ་སྐྱེས་རྒྱལ་བས་མཉམ་མེད་བྱུབ་པའི་བསྟན་པ་རིན་ཚེན་  
རྒྱས་པའི་བྱིན་རྒྱབས་སྣོལ།།

鄔間措給佳偉孃梅圖比滇巴仁千傑貝錦腊昨 | |

您乃烏金蓮生勝利者,無比能仁珍法祈加持。

གོང་མ་ལྷ་ལས་བབས་པའི་མེས་དཔོན་གསུམ་དང་ཇོ་བོ་རྣམ་གཉིས་  
གཞན་དོན་དུས་སུ་སློབ། |

拱瑪拉雷拔比梅溫松檔久沃南匿賢敦讀蘇明 | |

利他事業先祖天界降,遠祖三王二聖恰成熟,

ཕོ་བྲང་དམར་པོ་བྲག་རྩུ་སྟོན་སྟོན་རྗེས་དྲན་མཁན་སྟོབ་ཚོས་རྒྱལ་རྣམ་  
གསུམ་ཞལ་འཇོམས་བས།།

波章瑪波札篤溫門傑珍千洛確佳南松暇宗貝 | |

學者大士法王(師君三尊)憶昔願,聚於紅色宮殿巨石上,

མེས་པོའི་དམ་ཚིག་ཟབ་དགུ་སྐྱར་ཡང་འཕགས་བའི་ཡུལ་ནས་ཁ་བའི་  
སྤྱོདས་སུ་སྤྱོད་བྱངས་ཏེ།།

梅波檔確薩固拉揚帕比由內喀偉炯蘇間章磔 | |  
祖先珍貴真實殊勝法，輾轉再由聖地入雪域，

ཀྲུལ་བསྟན་ཉིན་གྲེད་སྤྱ་འགྲུར་ལོ་བཏ་རྗེ་འབངས་བྱིན་མཚུས་ཟབ་  
གསང་བསྟན་བ་ཀྲུས་གྲུར་ཅིག

佳滇匿傑雅久羅奔傑旺錦圖薩桑滇巴傑究吉 | |  
譯師班智二十五弟子，照亮勝利法教加持力，祈願殊勝  
秘密法教揚。

དམ་ཚིག་བད་དཀར་ལུང་ཟིན་ལག་ན་དོ་རྗེའི་རོལ་བ་ཁྲི་རལ་རྗེ་ཡིས་  
ཀྲུལ་སྲིད་འཛིན།།

檔確北嘎隆錦拉拿多傑若巴赤惹傑以佳夕錦 | |  
《白蓮花經》所預言，赤松國王陞法座，菩薩金剛手  
所化，

ཀྲུ་བོད་ལོ་བཏ་སྤྱོད་བྱངས་བྱི་མོ་བསྐྱེདས་བར་ལོག་སློན་བདུད་ལས་  
ནམ་ཀྲུལ་སློན་སློན་སྟོབས།།

佳波羅奔間章企摩佳哇羅門讀雷南佳溫門豆 | |  
迎請印、藏譯師班智達，完全降伏諸魔障，祈願護持  
原始聖法教。

འོད་མཚན་ཁུ་དཔོན་ལུས་སྲོག་རི་བའི་ཨ་ཉི་ཤ་དང་བྱ་བོ་ཁུ་རྫོག་འབྲོམ་  
སོགས་དང་།།

偉千枯溫呂搜日威阿底峽檔圖沃枯沃種搜檔 | |

往昔祈願之威力，叔姪名「哦」捨身命，延請阿底峽  
入藏，

འངམ་དབྱུངས་ཡབ་སྲས་གསུམ་གྱི་བཀའ་གདམས་བརྒྱད་པའི་བྱིན་  
མཐུས་དགའ་ལྡན་བསྟན་པ་རྒྱས་གྱུར་ཅིག

蔣揚芽瑟蓀吉噶檔舉貝錦圖噶滇滇巴傑究吉 | |

傳承祖師庫、努、種，追隨文殊父子三，基於噶當傳  
承加持力，噶丹教法，

རྫོ་བོའི་ལུང་བཞིན་འཁོན་གྱི་གདུང་འཛིན་དཀོན་མཚོག་རྒྱལ་པོས་གཅང་  
དུ་ས་སྐུའི་གཙུག་ལག་བཞེངས།།

久沃隆行昆吉讀錦袞秋佳盃臧讀薩皆究拉賢 | |

亦如阿底峽尊者之預言，昆族子嗣昆秋迦波，建薩迦寺  
於藏地，

གསང་སྤགས་སྤྱི་འགྱུར་ཤིང་རྟ་ཆེན་པོ་ལམ་སྐོར་དགུ་དང་འབྲས་བུའི་  
མངའ་བདག་གོང་མ་ལྷ།།

桑雅企究興達千波廊闊固檔哲布以昂達拱瑪阿 | |

薩迦五祖偉戰士，新譯秘密咒法要，統領九道與道果，

མདོ་ལ་གཡག་གཞོན་སྤྲུགས་ལ་རྒྱལ་བཟང་གཉིས་ཀར་གོ་བླུ་ག་སོགས་ཀྱི་  
བསྟན་པ་ས་སྐྱེ་བ།།

朵拉雅旋阿拉佳桑尼噶國峽噶梭吉滇巴薩佳巴 | |

薩雅（父）詠（母）經續讚，夾與桑於密續讚，勾夏雙  
運等之薩迦教，

འོར་བ་ཚར་བ་གསུམ་དུ་གྲགས་པའི་བརྒྱུད་པའི་བྱིན་མཁུས་ལམ་འབྲས་  
བསྟན་པ་རྒྱས་གྱུར་ཅིག།

渦巴噶巴蓀讀札比舉比錦圖廊哲滇巴傑究吉 | |

薩迦、哦巴與察巴，三傳法之加持力，祈願道果法興盛！

བཀའ་བབས་བཞི་ཡི་གདམས་ཐབ་རྟོགས་པ་ཉི་ལོ་བ་ཡིས་རྗེ་རྗེ་འཚང་  
ལས་གསང་མཛོད་ཁྲོལ།།

噶拔習以檔薩豆巴磔羅巴宜多傑羌雷桑覺綽 | |

帝洛已悟四聖教，開顯金剛持密藏，

བཀ་ཚེན་རྒྱ་འོའི་རྒྱུད་ལུང་མན་ངག་མར་བའི་སྤྲུགས་བཅུད་བཤད་སྐྱབ་ཀ་  
ཚེན་བཞི་ལ་གདམས།།

邊謙那洛舉隆勉阿瑪比圖句謝竹噶千習拉檔 | |

大班智達那若巴，所傳密續與教法，瑪巴心髓傳四柱，

ཡང་ཟབ་མི་ལའི་སྤྲུགས་སྲས་སྐྱེ་འོད་གཞིན་བྱུང་བཀའ་བྲུག་ཚུ་སོ་  
གཅིག་འདྲེས་དུས་མཁུན་སོགས།།

揚薩米拉以圖瑟達偉旋努噶恰秋渦吉則讀千梭 | |

由最殊勝者追隨,月光童子承法脈,密勒日巴之心子,融  
合噶當、大手印,傳予杜松虔巴等,

བརྒྱད་འཛིན་ཆེ་བཞི་ཚུང་བརྒྱད་རྣམས་ཀྱི་བྱིན་མཐུས་མར་བ་བཀའ་  
བརྒྱད་བསྟན་བ་རྒྱས་གྱུར་ཅིག

舉錦切習穹給南吉錦圖瑪巴噶舉滇巴傑究吉 | |

四大八小加持力,彼等持有諸傳承,瑪巴噶舉祈興盛!

རྣལ་འབྱོར་དབང་སྤྲུག་གཙོ་མོ་ནི་གྲུ་མ་དང་སྤུ་ཁ་སི་རྩི་བྱུང་འཕགས་  
བཅུ་གསུམ་དབུས།།

拿究旺秋昨嫫尼固瑪檔蘇喀夕諦切帕究蓀育 | |

瑜伽尊者尼姑瑪,以及蘇卡悉地尊,空行聖眾之主尊,尚  
有十三降服眷,

མཁས་གྲུབ་བརྒྱ་དང་ལྗེ་བཅུའི་མདོ་སྤྲུགས་བཤད་སྤྲུབ་བཅུད་ཀྱིས་བྱུང་  
སོ་རྣལ་འབྱོར་སྤྲུགས་རྒྱད་གཏམས།།

切竹佳檔阿究以朵阿謝竹句吉瓊波拿究圖舉檔 | |

有學、成就百五十,彼等教授之精華,以及經、密之修  
持,瓊波那就會於心



གཡས་རུ་ཤངས་གི་གདན་སར་སྲ་ཕྱིའི་སློབ་གཙོ་བླ་མ་དང་མཁས་གྲུབ་  
གསུམ་གྱིས་དར་བར་མཛད།།

耶如相吉典薩阿企洛佐竹檔切竹蓀吉達瓦昨 | |

根本道場葉如香，六主要成就弟子，三有學成就大師，法  
教由此廣傳揚，

ལས་ཟབ་འབྲས་བུ་འཆི་མེད་འཇུག་མེད་བྱིན་མཐུས་ཤངས་པ་བཀའ་  
བརྟུན་བསྟན་པ་རྒྱས་གྱུར་ཅིག

朗薩哲布企梅究梅錦圖香巴噶舉滇巴傑究吉 | |

殊勝道、果加持力，不朽、無誤之勝道，香巴噶舉願  
廣傳！

དོན་དམ་སྣོད་ཉིད་གྲུབ་པའི་རྣལ་འབྱོར་ང་བཞིའི་གདམས་ཟབ་སྣོད་གྱུར་  
ཀ་མ་ལ་ཤི་ལ།།

敦檔東尼竹貝拿究阿習檔薩涅久噶瑪拉席拉 | |

領受五四瑜伽士勝教，了悟究竟空性蓮花戒，

ཁ་བའི་སྣོད་ས་སྲུ་པ་ཅིག་དམ་པ་སངས་རྒྱས་ཞེས་གྲགས་སྤིང་ཁ་བ་དང་  
ཁོ་ཚང་བ།།

喀偉炯素帕吉檔巴桑傑謝扎令喀哇檔蹉倉巴 | |

雪域父名帕當巴桑傑，汝之傳承弟子遍印、藏，

ལྷ་མེད་སྐྱོ་སྟོན་མ་སོ་གི་དང་མ་ཅིག་ལ་ལ་སྐྱོན་ལ་སོགས་ཀྱི་མོད་སྐྱོབ་  
བརྒྱད་བརྒྱད་ས།།

瑪瑟究敦瑪梭岡當瑪吉拉準拉梭佳盃羅舉江 | |

諸如林卡瓦與果倉巴，馬薩、秋頓、馬、蘇、康，以及  
瑪姬拉準等等眾，

དམ་ཚོས་གཙོད་ཡུལ་ཟབ་མའི་ཅ་བརྒྱད་སྣ་མའི་བྱིན་མཐུས་ཞི་བྱེད་བསྟན་  
པ་རྒྱས་བྱུང་ཅིག

檔確覺由薩摩扎舉拉味錦圖習傑滇巴傑究吉 | |

施身法之根本上師力,以及傳承上師之加持,祈願希解傳  
承法教揚!

ལྷ་མེད་རྒྱད་ཀྱི་རང་བྱུང་དབྱིལ་ལམོར་གསུང་དང་བཅས་པས་རིག་ལྡན་རྗེ་  
ཡི་ཉོགས་གྲོལ་མཉམ།།

拉味舉吉攘炯基闊松檔皆貝日滇傑宜豆卓孃 | |

無上密續任顯之壇城,會合法教共同運作時,喚醒法王證  
悟與解脫,

ལེའུ་གཅིག་ཏུ་ཁྱི་དང་ཉིས་སྟོང་དོན་ཀུན་འདུས་པ་ཅ་རྒྱད་ཡོངས་ཀྱི་སྣོད་པོ་  
ཉིད།།

雷悟季篤企檔匿東敦袞讀巴扎舉永吉寧波尼 | |

全部根本密續之精髓,一章具義一萬兩千頌,即此濃縮密  
續之精要,

སྲ་བར་ཕྱི་བརྒྱད་དོལ་ལོ་བ་དང་རྒྱ་ར་རྒྱ་ཐའི་ཇོ་ནང་བརྒྱད་པའི་བྱིན་མཐུ་ཡིས།།

阿哇企舉多波巴檔大惹拿他久囊舉比錦圖宜 | |

前、中、後之傳承加持力，杜波巴以及達惹那他，所傳覺囊傳承之法教，

གཞི་ལམ་འབྲས་བུ་སྣང་བཞི་རྣམ་དག་དམ་ཚིས་སྦྱོར་བ་དུག་གི་བསྟན་པ་རྒྱས་  
གྱུར་ཅིག

習朗哲布囊習南達檔確久哇竹吉滇巴傑究吉 | |

祈願六合聖教廣弘揚—根道果與四純淨修觀。

དུས་ཞབས་སུ་གླི་ཚོད་ཚང་བ་ལས་གདམས་དག་ཟབ་རྒྱའི་རྟོགས་པ་མངོན་  
གྱུར་ཨོ་རྒྱན་པ།།

讀暇巴希貴倉巴雷檔阿薩固豆巴溫究鄔間巴 | |

杜夏巴、巴希、果倉巴，所授無數殊勝之教法，您烏金巴已獲致證悟，

རུབ་ཕྱོགས་རྒྱ་མ་ཐ་ལིར་མཁའ་འགོ་བཞི་ཡི་ལུང་གིས་རྣལ་འབྱོར་མ་དང་  
དངོས་སུ་མངལ།།

努秋讀瑪他拉卡卓習以隆吉拿究瑪檔溫素夾 | |

位於杜瑪它拉之西邊，依據四空行母之預言，您將親自遇見空行母，

ཐ་མལ་ལུས་ཀྱི་དག་པ་ཅ་རྒྱུད་གནད་ཀྱིས་གཞི་འབྲས་རོ་སྟོམས་མཁར་  
ཚུ་སྐྱ་སེང་དང་།།

踏瑪呂吉達巴扎隆涅吉習則若念喀秋達先檔 | |

喀秋、達桑、四賢教言等，修持氣脈明點之要訣，凡夫  
之身清淨之面向，您已了悟根果一味理，

འགྲེལ་མཛད་སྟོབ་དཔོན་བཞི་ལ་སོགས་པའི་བྱིན་རྒྱལས་མཐུ་ཡིས་  
བསྟེན་སྐྱབ་བསྟན་པ་རྒྱས་ལྷུང་ཅིག

哲則洛奔習拉梭比錦腊圖以念竹滇巴傑究吉 | |

由於您加持之力量故，祈願念竹傳承廣弘揚！

མཛད་བྱུང་ཐུགས་བསྐྱེད་དུས་སུ་སློན་པ་བསྟན་འཛིན་སྐྱེས་ཆེན་དགེ་  
འདུན་འཕགས་པའི་ཚོགས་དང་བཅས།།

美炯圖給讀素明巴滇錦給千給敦帕比措檔皆 | |

偉大生命持有勝法教，彼之大願適時而生起，同時聚集  
殊勝之聖眾，

གང་གི་མཛད་བཟང་བསྟན་པའི་གསོས་སུ་འགྲོ་ལ་སློན་གྲོལ་ལེགས་རྒྱ་  
མཐའ་དག་སྐྱབ་བཞིན་དུ།།

岡吉則桑滇比梭素卓拉明卓列固他達竹行讀 | |

您等善行保存殊勝教，會當圓滿一切善行時，成熟、解  
脫一切有情眾，

ཕྱོགས་ཀྱི་འཁོར་ལོར་རྟག་ཏུ་བཞུགས་པའི་རྒྱལ་བ་རྒྱ་མཚོའི་བདེན་  
ཚིག་སེལ་རྒྱ་ཚེན་པོས།།

秋吉擴羅達篤修比嘉哇嘉措滇企森給以札千盃 | |  
海會勝眾常住於十方,汝真實語如大獅子吼,

བར་ཚད་བདུད་བཞིའི་གཡུལ་ལས་རྒྱལ་ཏེ་རྣམ་མང་ཕྱིན་ལས་མཁའ་  
མཐར་ཐུབ་ཅིང་རྒྱས་གྱུར་ཅིག །

拔切讀習由雷佳磔南芒欽雷喀他喀京傑究吉 | |  
願勝四魔及一切障礙,願您多方事業滿虛空。

ཅེས་སྟོན་པ་མཉམ་མེད་ཐུབ་པའི་དབང་པོའི་བསྟན་པ་ཐེག་པ་གསུམ་དང་། ཡང་སྤིང་རྒྱུབ་  
བརྒྱད་ཤིང་རྟ་ཚེན་པོ་བརྒྱད་ཀྱི་བསྟན་པ་དར་ཞིང་། དེ་འཛིན་གྱི་སྐྱེས་བུ་དམ་པ་རྣམས་  
ཞབས་པད་བརྟན་པ་དང་། འཕགས་ཚོགས་དགེ་འདུན་གྱི་ཕྱི་རྒྱུས་ཤིང་། དད་ལྡན་གདུལ་བྱ་  
ཡོངས་ཀྱི་བསམ་དོན་ཚོས་བཞིན་འགྲུབ་པ་དང་། འཇིག་རྟེན་གྱི་ཁམས་ཀུན་ཏུ་མི་མཐུན་  
ཉེར་འཚའི་རིགས་ཞི་ནས་བདེ་སྲིད་རྫོགས་ལྡན་གྱི་དཔལ་ལ་སྦྱོད་པའི་གསོལ་སྲུ་སྟོན་ཏེ།  
བསྟན་རྒྱས་སྟོན་ལམ་ཞབས་བརྟན་དང་འབྲེལ་བ་འདི་བཞིན་གོ་ཆེ་སྐར་ཚེན་མཚོག་སྐུལ་  
གྱིས་བསྐུལ་བ་དང་། རང་ཉིད་སྣག་བསམ་དག་པའི་སྟོན་ལས་འཕགས་ཡུལ་གདན་ས་དཔལ་  
སྤུངས་ཤེས་རབ་རྣམ་པར་རྒྱལ་བའི་སྤིང་དུ་རྒྱ་ཚེན་བཀའ་མངོན་ཚེན་མོའི་དབང་། ལུང་སྟེལ་  
པའི་སྐབས་ཀུན་ཉིང་རྒྱའི་སི་ཏུ་པས་སྟོན་པ་དེ་དེ་བཞིན་དུ་འགྲུབ་པར་རྒྱལ་བ་སྐྱེས་དང་  
བཅས་པས་བྱིན་གྱིས་བརྟན་ཏུ་གསོལ། སམ་མཚན་ལོ།།

此篇與祈請長壽相關之教法興盛祈願文,在果洽嘎千祖古請  
求下,加上本人之清淨發心,寫於聖地主寺八蚌智慧林,傳授

《廣大教言藏》之灌頂與口傳時。灌頂大司徒祈願如是成就,祈願諸佛菩薩加持,一切吉祥!

(祈願無與倫比佛陀所宣三乘法教及其實修之精要——八大車乘之教法,能興盛弘揚!教法持有者都能長壽,聖賢僧眾亦都能綿延不絕,以及淨信弟子們如法所生之願都能實現。宇宙間的一切不和諧與各種暴力,願都能夠平息,令所有眾生都生活在圓滿喜樂中,因為果切嚙千祖古的請求,以及出自於我清淨的發心,而在印度八邦智慧林法座傳授「廣大教言藏」灌頂與口傳期間寫下此願文,我,灌頂大司徒祈願諸佛菩薩,如此願文賜予加持!願一切皆吉祥!)



KAGYU MONLAM INTERNATIONAL  
Kagyupa International Monlam Trust  
Sujata Bypass, Bodhgaya, 823231 Gaya, Bihar, India

〈加持地基〉 〈金剛三昧修誦儀軌〉 藏譯中：堪布羅卓丹傑

〈勝海真實語〉 音譯：楊淑惠

封面設計及排版：Beata Tashi Drolkar

電子版初版：2023年12月



本著作係採用 創用 CC 姓名標示-非商業性-禁止改作 4.0 國際授權條款  
授權。

正法電子書為第十七世大寶法王鄔金欽列多傑所指導之 正法寶藏 股份  
有限公司所屬計劃之產出，所有權為正法寶藏股份有限公司所有。

